

Keilschrifttext 85C

C₁: BM 41691+42100 (= 81-6-25,309+722)

Copies: LBA 507 (41691), 970 (42100)

C₂: BM 32848 (= 77-2-22,10)

Listed as LBA *508

Photo: Pl. 285

The two fragments are parts of the same tablet but do not join.

SE 226

] X XI {

] XII {



Obv. broken; C₁ Rev.

- 1 [... GE₆ 6 SAG GE₆ *sin ina* IGI MÚL IGI *ša* SAG HUN nn mm *sin* nn mm *ana* UL]Ū
SIG *in* 6 múl[KAK-BAN *ana* ME E-a NU¹ [PAP] 'GE₆' 8 SAG GE₆ *sin ina* IGI MÚL-
MÚL 1 KŪŠ *sin* '4²' KŪŠ *ana* ULŪ SIG GE₆ 9 SAG GE₆ *sin ina* IGI *is l*[e₁₀ (nn mm)]
- 2 [...] x AN MAḤ *né-ḫi* PISAN DIB NA₄ TUR-TUR ŠUR-*nun* ULŪ GIN GE₆ 10 DIR
AN DIB GE₆ 11 SAG GE₆ *sin ina* IGI MÚL IGI *ša še-pít* MAŠ-MAŠ 1 KŪŠ *sin* 1 K[ŪŠ]
- 3 [*ana* ULŪ SIG GU₄-UD *ina* ŠÚ *ina* GU IGI nn n]a-su *in* 9 *ina* SAG GU IGI GE₆ 12
SAG GE₆ *sin ár* MAŠ-MAŠ *ša* SIPA 1 ½ KŪŠ *sin* 1 ½ KŪŠ *ana* SI NIM *ina* ZALÁG
MÚL-BABBAR *ana* ŠÚ *ina* LAL-šú e MÚL TUR *ša* 4 KŪ[Š]
- 4 [*ár* múlLUGAL nn mm GE₆ 13 SA]G GE₆ *sin* SIG MAŠ-MAŠ *ár* 3 ½ KŪŠ 13 14,10 ŠÚ
DIR NU PAP *kal* ME ŠÚ-ŠÚ SI GIN ŠED₇ GE₆ 14 9,10 ME DIR NU PAP *kal* GE₆ ŠÚ-
ŠÚ 14 20 NINDA
- 5 [*na*] 'x' GE₆ 15 2,20 GE₆ DIR NU PAP *ina* ZALÁG *sin ina* IGI múlLUGAL 2 KŪŠ
ina IGI GENNA 2 2/3 KŪŠ *ana* ŠÚ GUB 15 SI GIN ŠED₇ GE₆ 16 múlALLA

- 6 [ziq-pi MÚL-BABBAR ana ŠÀ sin KU₄ ina ZALÁG sin x MÚL] TUR šá 4 KÙŠ *ár*
 m^{ul}LUGAL ½ KÙŠ sin 6 SI ana SI NIM *ár* MÚL-BABBAR 2/3 KÙŠ ana NIM GUB 16
 ŠÚ-ŠÚ SI GIN GE₆ 17 ina ZALÁG sin ina IGI GÌR *ár*
- 7 [šá A nn mm GE₆ 18 ina ZALÁG]G sin ina IGI DELE šá IGI ABSIN 2 ½ KÙŠ GE₆ 19
 ina ZALÁG sin *ár* DELE šá IGI ABSIN 3 ½ KÙŠ sin ½ KÙŠ ana SI NIM GE₆ 21 ina
 ZALÁG sin e RÍN šá ULÙ
- 8 [nn mm n]a-al-šú SI GIN GE₆ 23 ina ZALÁG sin *ár* SI₄ 2 KÙŠ sin 4 KÙŠ ana SI NIM
 23 DIR AN ZA SI GIN GE₆ 24 USAN *dele-bat* SIG AN 3 SI
- 9 [... GE₆ 26 ina ZALÁG sin] ina IGI SI MÁŠ 3 KÙŠ sin 1 ½ KÙŠ ana ULÙ SIG 26 ina
 KIN-SIG DIR SAL AN ZA GE₆ 27 ŠÚ-ŠÚ 27 13,20 KUR DIR NU PAP SI GIN
- 10 [... AN-KU₁₀ šámaš NU IG]I in 1,3 ME NIM-a ITU BI KI.LAM *še-im* TA 1 EN 17
 1(p) 4(b) 3 ½ qa 4³u TA 18 EN 24 1(p) 5(b) 1 ½ qa
- 11 [...]¹⁵ 6 1(p) 1(b) 4 ½ qa mi-šil 4³u 7 8 1(p) 2(b) 9 1(p) 2(b) 3 ½ qa 10 1(p) 3(b) 11 1(p)
 2(b) 3 ½ qa TA 12 EN TIL ITU
- 12 [... ŠE]-GIŠ¹-Ì TA 1 EN 7 1(b) 3 qa 8 9 10 1(b) 2 ½ qa 11 12 13 1(b) 2 qa TA 14 EN 20
 1(b) 1 ½ qa 21 22 23
- 13 [... i-nu]-šú MÚL-BABBAR u GENNA ina A *dele-bat* u AN ina GU in 2³1 *dele-bat zib^{me}*
 KUR in 23 AN *zib^{me}* KUR in 9 GU₄-UD ina ŠÚ ina GU
- 14 [IGI] ŠĒG^{meš} u ILLU^{meš} KUD^{meš}
-
- 15 [ituZÍZ 30] A GE₆ 2 sin ina IGI *dele-bat* 1 ½ KÙŠ sin 1 KÙŠ 6 SI ana ULÙ SIG SIG
 AN 1 KÙŠ 8 SI 2 SI GIN
- 16 [...]¹⁴ ŠÚ¹ šá GU₄-UD ina ŠÚ ina GU TA 1 ki PAP NU IGI *kal* ME ŠÚ-ŠÚ SI u MAR
 ŠÁR^{meš} GIN-ú
- 17 [...] 6 ULÙ ŠÁR GE₆ 7 SAG GE₆ sin ina IGI *is le*₁₀ 2 ½ KÙŠ 7 ULÙ ŠÁR GIN GE₆ 8
- 18 [... GE₆ 10 SAG GE₆ sin e] ¹MAŠ¹-MAŠ šá SIPA 1 ½ KÙŠ sin i-ša ana NIM DIB 10 SI
 GIN GE₆ 11 SAG GE₆ sin
- 19 [...] DIR AN ZA GE₆ 13 SAG GE₆ sin *ár* MÚL *ár* šá ALLA šá ULÙ 3 KÙŠ
- 20 [... GE₆ 14 ŠUDUN] ANŠE *ár-ú* ziq-pi sin SIG MÚL-BABBAR 2 SI 14 4 ŠÚ *muš*
- 21 [...] sin TÜR NIGIN 15 7 na DIR NU PAP *kal* ME ŠÚ-ŠÚ AN-BAR₇
- 22 [... A]N ZA EN-NUN U₄-ZAL sin TÜR NIGIN ina ZALÁG sin *ár* SA₄

- 23 [šá ABSIN nn mm] KŪŠ *sin* 2 KŪŠ *ana* SI NIM *in* 19 GU₄-UD *ina* NIM
 24 [*ina* GU IGI Š]ED₇^{meš} GIN-ú GE₆ 21 *ina* ZALÁG *sin* e SI₄
 25 [nn mm] *sin* 2 KŪŠ *ana* 'SI' NIM 22 SI u MAR GIN-ú
 26 [....] 'x' *ina* ZALÁG *sin* *ina* IGI MÚL *ár* šá SUḪUR MÁŠ
 27 [nn mm] *ina* še-ri AN u NA₄ TUR i-[sa]
 28 [....] ITU BI
 29 [....] 'x'

C₂ 'Rev.'

- 1' [....] 'ŠED₇' šir GE₆ 2 s[*in*]
 2' [.... ŠED₇] 'šir' GE₆ 3 3 ŠED₇ šir GE₆ 4 S[AG[?] GE₆[?]]
 3' [.... GE₆] '6' SAG GE₆ *sin* SIG ŠUR GIGIR šá ULÙ 2 KŪŠ 'x' [....]
 4' [....] 'GE₆' DIR AN DIB AN DUL-*bat* 7 *kal* ME DIR AN DI[B]
 5' [.... GE₆ 9 SAG GE₆ *sin* *ár* MAŠ-MAŠ *ár*] 2 ½ KŪŠ *sin* 3 KŪŠ *ana* ULÙ SIG USAN AN
 SIG M[ÚL KUR šá DUR nu-nu nn mm]
 6' [.... GE₆ 11 SAG GE₆ *sin* *ina* IGI LUGAL x]+½ KŪŠ SIG GENNA 6 SI *ina* IGI MÚL-
 BABBAR 2 ½ KŪŠ *ana* ŠÚ G[UB]
 7' [.... GE₆ 13 SAG GE₆ *sin*] *ina* IGI ĞIR *ár* šá A 2 ½ KŪŠ *sin* 1 KŪŠ *ana* SI NIM 
 [....]
 8' [....] DIR AN DIB ĞIR ĞIR ĞÛ U *né-lyi* AN DUL-*bat* SI GIN GE₆ 10+[x]
 9' [.... GE₆ 15 *ina* ZALÁG *sin* e S]A₄ šá ABSIN 2 ½ KŪŠ *sin* i-*ša* *ana* NIM DIB 15 SI GIN
 GE₆ 16 [....]
 10' [.... GE₆ 18 USAN *dele-bat*] SIG MÚL-MÚL 1 KŪŠ *ina* ZALÁG *sin* *ina* IGI SI₄ 2 KŪŠ
sin 4 KŪŠ *ana* SI [NIM]
 11' [....] '½' KŪŠ *ana* ŠÚ LAL GE₆ 20 *kal* GE₆ DIR AN DIB AN PISAN DIB 20 'kal' [ME
]
 12' [.... GE₆ 22 *ina* ZALÁG *sin* *ina* IGI SI MÁŠ nn mm] *sin* 1 ½ KŪŠ *ana* ULÙ SIG *in* 22
 GU₄-UD *ina* NIM *ina* zib^{me} ŠÚ DIR 'NU' [PAP]
 13' [....]  GE₆ 25 25 SI GIN 26 14 KUR *a-kám muš* G[E₆]
 14' [....] 'x' GE₆ 28 *kal* GE₆ DIR AN DIB ĞIR ĞIR U 1-šú ĞÛ-šú [....]
 15' [.... M]ÚL-BABBAR *ana* ŠÚ *ki* UŠ-a 2/3 KŪŠ *ina* IGI LUGAL 6 SI *ana* SI [NIM UŠ]

- 16' [... T]A 1 EN 6 1(p) 5(b) 1 ½ qa 7 8 9 1(p) 5(b) 'TA' [10 EN]
- 17' [... P]I² 4 ½ qa TA 8 EN 15 1(p) 1(b) 4 qa T[A 16 EN]
- 18' [... i-n]u-šú MÚL-BABBAR u GENNA ina A dele-bat ina [...]
- 19' [...] 'in' 27 AN ina HUN [ŠÚ]
- 20' [...] 'x' [...]

Right edge

- 1 [...] 'ina ZALÁG' sin 'SIG' SAG A 3²+ [x KÙ]Š 'sin i-sa' ana NIM D[IB]